



100
1922 - 2022

Neges Heddwch ac Ewyllys Da Peace and Goodwill Message



氣候危機

時間在流逝，
世界卻危機四伏。
是時候清醒過來了。

洪水、火災、饑餓和貧困，
這就是我們的現狀。

移民、衝突和流離失所，
難道這就是我們的未來？

我們為何還要聽
那些掌權者的廢話？

我們為何還要相信
我們能夠花錢消災？

是時候清醒過來了。
是時候做出改變了。

我們不能再這樣繼續下去了。
我們有權選擇

放慢腳步，減少消耗，
去思考。

去停止過度消耗。

因為我們不是最先遭殃的。

因此，我們承諾
改變我們的生活方式
並呼籲進行系統性變革
以造福於那些生活在南半球的民眾。
以造福於未來。

我們先從自身做起，
從小改變開始；
然後向企業和政客施壓，
實現大改變。

這就是我們的承諾。
您的承諾呢？

是時候清醒過來了。



Yr Argyfwng Hinsawdd

Mae'r cloc yn ticio
Ac mae'n byd ni ar dân.
Mae'n amser deffro.

Llifogydd, tanau, newyn, a thlodi,
dyma ein realiti ni.

Mudo, gwrthdaro, dadleoli,
ai dyma ein dyfodol ni?
Pam ein bod ni'n dal i wrando
ar bla bla bla'r rhai mewn pŵer?
Pam ein bod ni'n dal i gredu
y gallwn brynu ein ffordd allan?

Mae'n amser deffro.
Mae'n amser addo i newid.

Fedrwn ni ddim cario 'mlaen fel hyn.
Mae gennym ni'r fraint i arafu,
i leihau ein defnydd,
i feddwl.
i stopio'r cynnydd.

Achos nid ni fydd yn dioddef yn gyntaf.
Felly dyma ein haddewid
i newid ein ffordd o fyw
a galw am newid systemig
er mwyn y rheiny yng ngwledydd y De Byd-eang.
Er mwyn dyfodol ein cartref.

Dechreuwn wrth ein traed
gan wneud y pethau bychain
A rhown bwysau ar gwmnïau a gwleidyddion
i wneud y pethau mawr.

Dyma'n haddewid ni.
Beth yw dy addewid di?
Mae'n amser deffro.

想要做得更多：

使用您的語言記錄您和好友於 5 月 18 日 閱讀並分享該寄語——使用
#Heddwch100# 繁體中文（台灣）#台灣地區 標記 @Urdd

轉推引用建議的文字：

查看從 @Urdd 發佈的這一重要的和平與善意寄語。 可在此處查閱 #繁
體中文（台灣）版本。#Heddwch100 #繁體中文（台灣）#台灣地區

感謝您的支持。



@Urdd



Urdd Gobaith Cymru



@urddgobaithcymru

#Heddwch100

heddwch@urdd.org

www.urdd.cymru/heddwch

WOLFESTONE //

支持單位：英國文化協會和威爾士政府